



AIRWEDGE®

Dispositif de positionnement réglable

Manuel d'utilisation

Visitez www.HoverMatt.com pour les informations en d'autres langues

TABLE DES MATIÈRES

Référence des symboles	2
Utilisation prévue et précautions	2
Identification de la pièce – Dispositif de positionnement réglable AirWedge®	3
Identification de la pièce – Alimentation en air HT-Air®	3
Fonctions du clavier HT-Air®	3
Mode d'emploi	4
Spécifications du produit / Accessoires requis	4
Nettoyage et entretien préventive	5
Retours et réparations	5

Référence des symboles



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
À LA DIRECTIVE RELATIVE AUX DISPOSITIFS MÉDICAUX

Utilisation prévue et précautions

UTILISATION PRÉVUE

Le dispositif de positionnement réglable AirWedge® est utilisé pour lever et positionner de façon pneumatique la tête et la poitrine du patient qui se trouve dans la position couchée sur le dos (sans le levage manuel). Il peut également être utilisé pour soulever les jambes, les pieds, etc.

INDICATION D'EMPLOI

Les patients qui sont incapables de se positionner par eux-mêmes pour les procédures ou les soins généraux

CONTRE-INDICATIONS

Les patients avec des fractures lombaires, cervicales et thoraciques qui sont jugées instables

ÉTABLISSEMENTS DE SOINS PRÉVUS

Hôpitaux, établissements de soins de longue durée ou prolongés

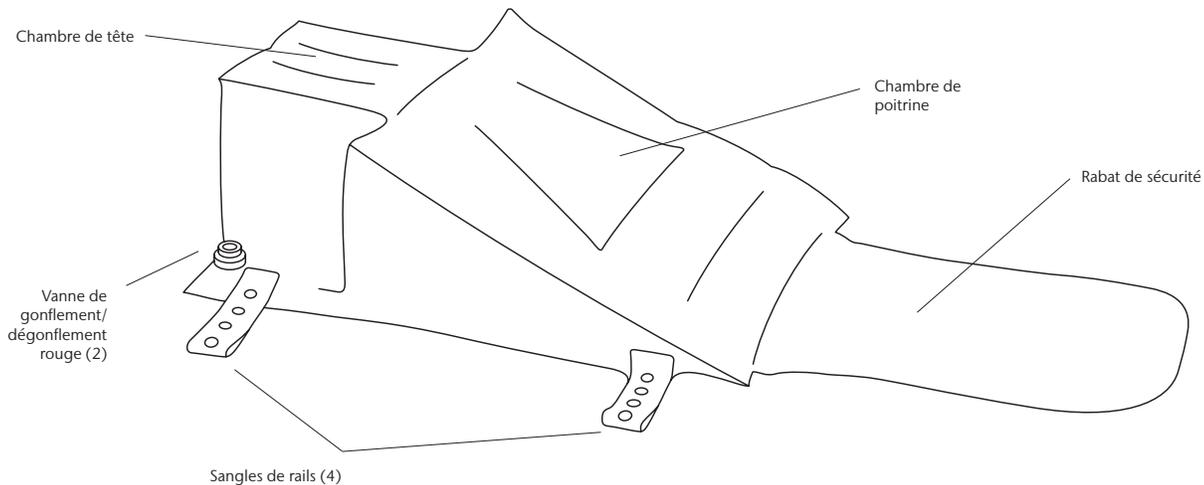
PRÉCAUTIONS – AIRWEDGE

- Assurez-vous que le dispositif de positionnement AirWedge répond aux besoins du patient avant de l'utiliser.
- Une évaluation clinique doit être effectuée par un professionnel de la santé qualifié avant de positionner des patients à l'aide du dispositif AirWedge.
- Assurez-vous que le patient est centré sur le dispositif AirWedge avant de le gonfler.
- Les soignants doivent s'assurer que le patient est assisté et stabilisé lorsqu'il se trouve sur le dispositif AirWedge.
- Au moins deux soignants doivent être présents lors de l'utilisation du dispositif AirWedge.
- Le produit ne doit être utilisé que par un personnel formé.
- N'utilisez que des pièces jointes ou des accessoires autorisés par HoverTech International.

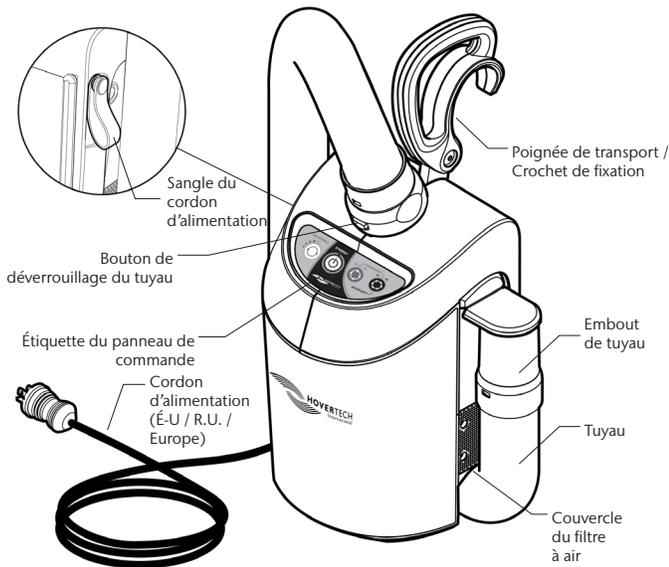
PRÉCAUTIONS - DISPOSITIF DE L'ALIMENTATION EN AIR DE HOVERTECH INTERNATIONAL

- N'est pas destiné à l'utilisation en présence d'anesthésiques inflammables ou dans une chambre hyperbare ou une tente à oxygène.
- Acheminez le cordon d'alimentation de manière à ce qu'il ne présente aucun danger.
- Évitez de bloquer les prises d'air de l'alimentation en air.
- Utilisez ce produit uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu, tel que décrit dans ce manuel.
- ATTENTION : Évitez les chocs électriques. N'ouvrez pas le dispositif de l'alimentation en air de HoverTech International.
- AVERTISSEMENT : Reportez-vous aux manuels d'utilisation spécifiques aux produits pour les instructions d'utilisation.

Identification de la pièce – Dispositif de positionnement réglable AirWedge®

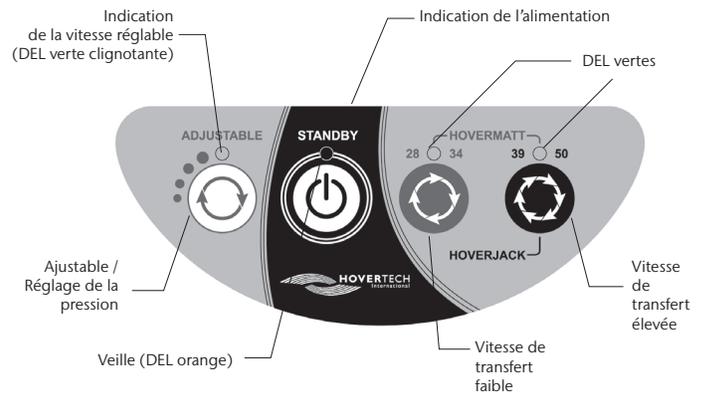


Identification de la pièce – Alimentation en air HT-Air®



AVERTISSEMENT : Le dispositif HT-Air n'est pas compatible avec les alimentations en C.C. Le dispositif HT-Air ne doit pas être utilisé avec le chariot de batterie Hoverjack.

Fonctions du clavier HT-Air®



La fonction ADJUSTABLE (RÉGLABLE) comporte quatre différents réglages. Chaque pression sur le bouton augmente la pression d'air et le taux de gonflage. Le voyant DEL vert qui clignote indiquera la vitesse de gonflage par le nombre de clignotements (c.-à-d. deux clignotements correspondent à la deuxième vitesse de gonflage).



STANDBY (VEILLE) : Utilisé pour arrêter le gonflage / le flux d'air (le voyant DEL orange indique le mode STANDBY (VEILLE)).

Mode d'emploi

1. Centrez le dispositif AirWedge sur la surface où il sera utilisé et l'attachez à l'aide de sangles de rails.
2. Pour soulever la tête et la poitrine du patient, centrez-le sur le dispositif AirWedge. La tête du patient doit se trouver près du bord supérieur du coussin. (Le dispositif AirWedge peut aussi être utilisé pour soulever les jambes, les pieds, etc. Pour ces autres utilisations, placez le dispositif AirWedge de la façon appropriée et suivez la procédure de gonflement.)
3. Pour commencer le gonflement, tenez le tuyau de l'alimentation en air HT-Air contre la vanne de gonflement du côté tête. Appuyez sur le bouton ADJUSTABLE (RÉGLABLE) sur le clavier HT-Air pour commencer le flux d'air et sélectionnez la vitesse appropriée. Gonflez partiellement le coussin de la tête. Déplacez le tuyau d'alimentation vers la vanne de gonflement de la poitrine et gonflez le coussin jusqu'à la hauteur désirée. Puis, terminez de gonfler le coussin de la tête si nécessaire.
4. La fermeté peut être réduite en appuyant sur le diaphragme dans chaque vanne de gonflement pour dégonfler lentement la chambre.
5. Lorsque la procédure est complétée, dégonflez le dispositif AirWedge en appuyant sur le diaphragme dans chaque vanne de gonflement jusqu'au dégonflement complet des deux chambres.

Spécifications du produit / Accessoires requis

DISPOSITIF DE POSITIONNEMENT RÉGLABLE AIRWEDGE

Matériau :	Sergé de nylon à double couche de polyuréthane
Fabrication :	Soudé par ultrasons
Largeur :	22 po (56 cm) (dégonflé)
Longueur :	30 po (76 cm) (dégonflé)

N° de modèle : HTPP-200
Limite de poids : 800 LB / 363 KG

ACCESSOIRE REQUIS :

N° de modèle : HTAIR1200 (version nord-américaine) – 120 V~, 60 Hz, 10 A.
N° de modèle : HTAIR2300 (version européenne) – 230 V~, 50 Hz, 6 A.
N° de modèle : HTAIR1000 (version japonaise) – 100 V~, 50 / 60 Hz, 12,5 A.
N° de modèle : HTAIR2356 (version coréenne) – 230 V~, 50 / 60 Hz, 6 A.

SANS LATEX

Nettoyage et entretien préventive

Entre les utilisations avec différents patients, le dispositif AirWedge doit être nettoyé avec une solution de nettoyage utilisée par votre hôpital pour la désinfection de l'équipement médical. Une solution javellisante 10:1 (10 parties d'eau : une partie d'eau de Javel) ou des lingettes désinfectantes peuvent également être utilisées. Il est important de suivre le mode d'emploi du fabricant de la solution nettoyante, notamment la durée de temporisation et le niveau de saturation.

REMARQUE : La solution javellisante peut décolorer les tissus.

Ne pas laver le dispositif AirWedge.

CONTRÔLE DES INFECTIONS

Toute couche de protection de la surface sur laquelle le patient est couché peut être placée sur le dispositif AirWedge pour le garder propre. Si désiré, un drap jetable peut être utilisé pour couvrir le dispositif AirWedge (offert en vente séparément).

Si le dispositif AirWedge est utilisé sur un patient en isolement, l'hôpital doit utiliser les mêmes protocoles / procédures qu'il utilise pour le matelas du lit et la literie dans cette salle de patient.

ENTRETIEN PRÉVENTIF

Une inspection visuelle du dispositif AirWedge doit être effectuée avant son utilisation pour s'assurer qu'il n'y a pas de dommages visibles qui le rendraient inutilisable.

Le dispositif AirWedge doit être inspecté périodiquement pour s'assurer que :

- Toutes les vannes de gonflement/dégonflement sont auto scellantes sans signes de fuites.
- Toutes les sangles de rails sont attachées au dispositif AirWedge.
- Tous les fermoirs sont intacts et en bon état.
- Il n'y a pas de crevaisons ou de déchirement dans le dispositif AirWedge.

En cas de dommages qui empêcheraient le dispositif AirWedge de fonctionner comme prévu, celui-ci doit être retiré du service et être retourné à HoverTech International pour réparation.

Retours et réparations

Tous les produits retournés à HoverTech International (HTI) doivent avoir un numéro d'autorisation de retour de marchandise (RGA) émis par l'entreprise. Veuillez appeler le (800) 471-2776 et demander à un membre de l'équipe RGA qui vous délivrera un numéro RGA. Tout produit renvoyé sans numéro RGA entraînera un retard dans le temps de réparation.

Les produits retournés doivent être envoyés à :

HoverTech International
À l'attention de : N° RGA _____
4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109



4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109

1.800.471.2776
Fax 610.694.9601

www.HoverMatt.com
Info@HoverMatt.com

HoverTech Symbols

 Marquage De Conformité CE

 PATIENT UNIQUE – USAGE MULTIPLE

 Attentions

 ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

 Manuel D'Utilisation

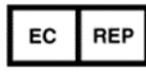
 Identificateur Unique De Dispositif

 Dispositif Médical

 Garder Au Sec

 Limites D'Humidité

 Limitation De Température

 Représentant Autorisé

 Manufacturier

 Numéro De Série

 Numéro De Lot


HoverTech International
4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109
www.HoverMatt.com
Info@hovermatt.com


CEpartner4U , ESDOORNLAAN 13,
3951DB MAARN, THE NETHERLANDS.
www.cepartner4u.com